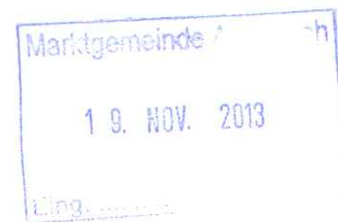


# INSPEKTIONSBERICHT

## Chemisch-bakteriologische Untersuchung von Trinkwasser der WVA Groisbach-Köfering (WB-7094)



Auftraggeber: Marktgemeinde Aggsbach  
3641 Aggsbach-Markt 48

Projektleiter: Christian Fallmann

Inspektionsbericht 11731/13

Umfang: 5 Seiten  
Beilage(n): ---

Krems, 13. November 2013

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.

### 1.) Gegenstand der Untersuchung:

Chemisch-bakteriologische Kontrolluntersuchung von Trinkwasser der WVA Groisbach-Köfering.

Untersuchungsumfang gemäß Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung, BGBl. II 304/2001 i.d.g.F., Mindestuntersuchung bzw. Routinemäßige Kontrolle).

Überprüfung der Trinkwasseranlage gemäß SOP 108 (Inspektion von Wasserversorgungsanlagen).

### 2.) Auftragserteilung:

Die Auftragserteilung erfolgte als Dauerauftrag schriftlich (Fax) am 03.05.2002 durch Hrn. Bgm. Hermann Gerstbauer.

### 3.) Probenahme und Probenkatalog:

Datum: 16.09.2013  
 Probenehmer: Christian Fallmann (WSB-Labor)

Die Probenahmen erfolgten aus vorbereiteten Probenahmestellen (Wasserhähne) in den Ortsnetzen Groisbach und Köfering in Anwesenheit von Hrn. Gerald Bauer.

Wetterlage: Zum Zeitpunkt der Probenahme Lufttemperatur 15 ° C und bewölkt, an den Vortagen warm und wechselhaft.

Proben	Probenbezeichnung	Sensorische Beurteilung
3003-08/13	Ortsnetz Groisbach, Fam. Weingut (Groisbach 30)	ohne Besonderheiten
3003-09/13	Ortsnetz Köfering, Fam. Schrutz (Köfering 5)	ohne Besonderheiten

### 4.) Ortsbefund:

Keine technischen Änderungen an der Anlage seit der letzten Untersuchung durch das WSB-Labor am 09.10.2012 (Inspektionsbericht 11652/12).

Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und -förderungsanlage verhindert jede Verunreinigung in ihrem Bereich.

Die bei der Inspektion besichtigten Einrichtungen für Transport und Speicherung des Wassers sind in einem solchen baulichen und technischen Zustand, dass jede Beeinträchtigung der Wasserqualität verhindert wird.

Die Anlage befindet sich in einem ordnungsgemäßen Zustand.

## **5.) Analysenergebnisse:**

Die Analysenergebnisse sind dem Analysendatenblatt zu entnehmen.

## **6.) Zusammenfassende Beurteilung:**

### **Ortsnetz Groisbach, Fam. Weingut (Groisbach 30) (Probe 3003-08/13)**

Beim untersuchten Trinkwasser handelt es sich um physikalisch unauffälliges, hartes Wasser ohne Zeichen hygienisch bedenklicher Verunreinigungen im chemischen Routinebefund.

Weder im physikalischen, noch im chemischen Routinebefund zeigen sich gegenüber der letzten Untersuchung wesentliche Änderungen der Wasserbeschaffenheit.

Die bakteriologische Untersuchung ergab niedrige Keimzahlen und keinen Nachweis von Fäkalkeimen.

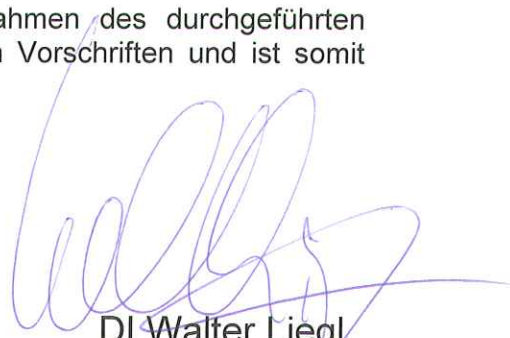
### **Ortsnetz Köfering, Fam. Schrutz (Köfering 5) (Probe 3003-09/13)**

Die bakteriologische Untersuchung ergab niedrige Keimzahlen und keinen Nachweis von Fäkalkeimen.

## **Zusammenfassung**

Das Wasser der WVA Groisbach-Köfering entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Krems, am 13. November 2013



**DI Walter Liegl**  
Gutachter für Trinkwasser  
gemäß § 73 LMSVG 2006

## Inspektionsbericht - Analysenergebnisse

Projekt: 11731/13 MG Aggsbach-Markt; WVA Groisbach-Köfering; TW-Untersuchung

Probe: 03003-08/13 Trinkwasser

Ortsnetz Groisbach, Fam. Weingut

Probeneingang 16.09.2013

Analytik von: 16.09.2013

bis 19.09.2013

Parameter	Dim	Messwert	VB	GW/RW	Anmerkung	SOP	Akk
Temperatur	°C	17,4	+/- 0,36	--- / 25		204	A
pH-Wert		7,9	+/- 0,16	--- / 6,5 - 9,5		201	A
El. Leitfähigkeit (g20; mit Temp. komp.)	µS/cm	461	+/- 6,0	--- / 2.500		202	A
UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm)	%	86	+/- 4,6			210	A
Färbung (436 nm)	1/m	< 0,02	+/-	--- / 0,5		211	A
Säurekapazität Ks 4,3	mmol/l	4,36	+/- 0,685			309	A
Karbonathärte	°dH	12,2	+/- 1,92			309	A
Gesamthärte (berechnet)	°dH	17,0	+/- 3,47			Calc	A
Permanganatindex	mg/l O2	< 0,5	+/-	--- / 5,0		311	A
Ammonium	mg/l	< 0,02	+/-	--- / 0,5		342	A
Nitrit	mg/l	< 0,006	+/-	0,1 / ---		341	A
Nitrat	mg/l	12,4	+/- 0,65	50 / ---		404	A
Chlorid	mg/l	6,3	+/- 0,51	--- / 200		404	A
Sulfat	mg/l	36,6	+/- 3,81	--- / 250		404	A
Kalzium	mg/l	108	+/- 14,0	--- / 400		401	A
Eisen	mg/l	< 0,026	+/-	--- / 0,2		401	A
Magnesium	mg/l	8,3	+/- 1,31	--- / 150		401	A
Mangan	mg/l	0,006	+/- 0,0020	--- / 0,05		401	A
Kalium	mg/l	1,7	+/- 0,20	--- / 50		401	A
Natrium	mg/l	5,8	+/- 0,95	--- / 200		401	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE	3	+/-	--- / 100 (10)		501	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE	0	+/-	--- / 20 (10)		501	A
Escherichia coli (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		502	A
Coliforme Keime (in 100 ml)		0	+/-	--- / n.n.		502	A
Enterokokken (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		503	A

Bemerkung zur Probe:

Probe: 03003-09/13 Trinkwasser

Ortsnetz Köfering, Fam. Schütz

Probeneingang 16.09.2013

Analytik von: 16.09.2013

bis 19.09.2013

Parameter	Dim	Messwert	VB	GW/RW	Anmerkung	SOP	Akk
Temperatur	°C	15,9	+/- 0,36	--- / 25		204	A
El. Leitfähigkeit (g20; mit Temp. komp.)	µS/cm	462	+/- 6,0	--- / 2.500		202	A
Keimzahl bei 22°C/1ml/68h	KBE	2	+/-	--- / 100 (10)		501	A
Keimzahl bei 37°C/1ml/44h	KBE	1	+/-	--- / 20 (10)		501	A
Escherichia coli (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		502	A
Coliforme Keime (in 100 ml)		0	+/-	--- / n.n.		502	A
Enterokokken (in 100 ml)		0	+/-	n.n. / ---		503	A

Bemerkung zur Probe:

Legende:

GW/RW : Grenz-/Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWW, BGBl. II 304/2001 idG bzw. Lebensmittelcodex (Kapitel B1)	
Spalte Messwert: xxx +/- yyy..... Messwert (MW) mit Vertrauenbereich (VB) < od. > xxx .....MW außerhalb der Bestimmungsgrenzen n.n. ....nicht nachweisbar	Spalte SOP: FV.....Fremdvergabe
	Spalte Akkreditierung (Akk): A... Parameter akkreditiert; nA...nicht akkreditiert
Normen für Probenahme im Akkreditierungsumfang:	
Trinkwasser.....ÖNORM M 6252	Grundwasser..... DIN 38402-13
Abwasser.....ÖNORM M 6258	Oberflächenwasser...DIN 38402-12,15
	Klärschlamm, Kompost... ÖNORM M 6291
	Abfall.....ÖNORM S 2123, 2121
	Boden..... ÖNORM L 1054, 1055
Die Aufarbeitung, Aufbewahrung und Analytik der Proben erfolgen nach Standardarbeitsanweisungen gemäß QS-Handbuch. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die analysierten Proben.	



Christian Fallmann  
(Projektleiter)

Krems, am 13.11.2013



**WSB Labor-GmbH**

Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle  
Steiner Landstraße 27a, 3500 Krems an der Donau  
Tel. 02732/77 665-0, Fax -55, office@wsblabor.at

**DI Walter Liegl**  
(Leiter der Prüf- und Inspektionsstelle)

Normenreferenz:

SOP	Norm	Ausgabe	Titel
201	ÖNORM EN ISO 10523	15.04.2012	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung des pH-Wertes
202	ÖNORM EN 27888	01.12.1993	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit (ISO 7888:1985)
204	ÖNORM M 6616	01.03.1994	Wasseruntersuchung - Bestimmung der Temperatur
210	DIN 38404-C3	01.12.1976	Physikalische und physikalisch-chemische Kenngrößen: Bestimmung der Absorption im UV-Bereich
211	ÖNORM EN ISO 7887	15.04.2012	Untersuchung und Bestimmung der Färbung
309	DIN 38409 H7	01.12.2005	Summarische Wirkungs- und Stoffgrößen: Bestimmung der Säure- und Basenkapazität
311	ÖNORM EN ISO 8467	01.01.1996	Wasserbeschaffenheit, Bestimmung des Permanganat-Index (ISO 8467:1993)
341	ISO 13395	01.01.1996	Water quality - determination of nitrite nitrogen and nitrate nitrogen and the sum of both by Flow analysis
342	ÖNORM EN ISO 11732	01.01.1997	Water quality - determination of ammonium nitrogen by flow analysis and spectrometric detection
401	ÖNORM EN ISO 11885	01.11.2009	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von ausgewählten Elementen durch ICP-OES
404	ÖNORM EN ISO 10304-1	01.06.2012	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der gelösten Anionen Fluorid, Chlorid, Nitrit, Orthophosphat, Bromid, Nitrat und Sulfat mittels Ionenchromatographie
501	ÖNORM EN ISO 6222	01.07.1999	Wasserbeschaffenheit; Bestimmung der Koloniezahl durch Einimpfen in ein Nähragarmedium
502	ÖNORM EN ISO 9308-1	01.06.2009	Wasserbeschaffenheit; Nachweis und Zählung von E. coli und coliformen Bakterien (Membranfiltration)
503	ÖNORM EN ISO 7899-2	01.11.2000	Wasserbeschaffenheit; Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken; Teil 2: Membranfiltrationsverfahren
Calc	SOPCalc		Berechnungen aus analytischen Daten